



GEWONE ZITTING 2019/2020

7 JULI 2020

**BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**
ONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende instemming met de begrotingsberaadslaging nr. 05 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende machtiging tot het vastleggen, vereffenen en betalen van uitgaven, aan te rekenen op de algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2020

Memorie van toelichting

In het kader van artikel 26 van de OOBBC werd opnieuw een gemotiveerde beraadslaging gehouden en dit omdat er dringende maatregelen moeten worden genomen om de economische en sociale gevolgen van de Covid-19 pandemie te ondervangen.

Er werden reeds 4 begrotingsberaadslagingen gehouden voor een totaal bedrag van 463,7 mio en dit specifiek met het oog op het ondervangen van de one-shot ondersteunende maatregelen. Er dient nu echter bijkomend 120 mio te worden voorzien in B-krediet en 180 mio in C-krediet en dit specifiek met het oog op de maatregelen in het kader van de dringende relance.

De eerste 4 beraadslagingen werden, in uitvoering van het bijzonderemachtenbesluit nr. 2020/011 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende machtiging aan de Regering tot het vastleggen, vereffenen en betalen van uitgaven boven de limiet van de begrotingskredieten of, bij ontstentenis van kredieten, ten belope van het door een gemotiveerde beraadslaging vastgesteld bedrag in het kader van de gezondheids crisis COVID-19, niet aan het Brussels Parlement voorgelegd. Gelet op het einde van de

SESSION ORDINAIRE 2019/2020

7 JUILLET 2020

**PARLEMENT DE LA RÉGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**
PROJET D'ORDONNANCE

portant mise en vigueur de la délibération budgétaire n° 5 du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale autorisant l'engagement, la liquidation et le paiement des dépenses, à imputer au budget général des dépenses de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2020

Exposé des motifs

Dans le cadre de l'article 26 de l'OOBCC, une délibération motivée a à nouveau eu lieu car des mesures urgentes doivent être prises pour parer aux conséquences socio-économiques de la pandémie du Covid 19.

Il y a déjà eu quatre délibérations budgétaires prises pour un montant total de 463,7 millions dans le but spécifique de couvrir des mesures de soutien unique. Cependant, il faut maintenant prévoir une somme supplémentaire de 120 millions en crédit B et de 180 millions en crédit C dans le but spécifique de couvrir les mesures dans le cadre de la relance urgente.

Les quatre premières délibérations n'ont pas été soumises au Parlement bruxellois, en exécution de l'arrêté de pouvoirs spéciaux n° 2020/011 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale autorisant le Gouvernement à l'engagement, la liquidation et le paiement des dépenses au-delà de la limite des crédits budgétaires ou, en l'absence de crédits, à concurrence du montant fixé par une délibération motivée dans le cadre de la crise sanitaire COVID-19. Vu la fin des pouvoirs spéciaux, la cinquième délibéra-

bijzondere volmachten dient de vijfde beraadslaging wel te worden voorgelegd aan het Parlement via een *ad hoc* ordonnantie.

De bijgevoegde beraadslaging en de overige beraadslagingen zullen allemaal geregulariseerd worden in de ordonnantie voor de begrotingsaanpassing 2020 die in oktober moet worden ingediend.

Via de voorliggende ordonnantie geeft het Parlement echter reeds de machtiging aan de Brusselse Regering om de bijkomende 180 miljoen in C-krediet en 120 miljoen in B-krediet vast te leggen en te vereffenen voor specifieke acties.

De middelen kunnen vanuit de provisie herverdeeld worden overheen de diverse basisallocaties.

Commentaar bij de artikelen

Artikel 2

Dit artikel voorziet dat er bijkomend 120 miljoen wordt voorzien in B-krediet en 180 miljoen in C-krediet op de basisallocatie 06.001.99.01.0100.

De one-off relancemaatregelen in het kader van de COVID-19 pandemie zijn urgente maatregelen waarvoor het C-krediet, conform de principes van de vastgestelde rechten vermeld in artikel 36 en 37 van de OOBBC en het bijhorende uitvoeringsbesluit, onmiddellijk moet worden vastgelegd. Het is evenwel mogelijk dat er nog B-kredieten moeten vereffend worden in 2021, vandaar het onderscheid tussen het voorziene B- en C-krediet.

Deze basisallocatie is een provisie specifiek aangelegd om maatregelen in het kader van de COVID-19 pandemie te dekken. Vanuit deze provisie kunnen de middelen conform de principes uit de OOBBC en de begrotingsordonnantie worden herverdeeld naar die basisallocaties waarop specifieke acties worden aangerekend.

Artikel 3

Dit artikel specificeert dat de ordonnantie terugwerkende kracht heeft tot op datum dat de begrotingsberaadslaging, nr. 05 werd genomen.

De minister bevoegd voor Financiën, Begroting, Openbaar Ambt, de Promotie van Meertaligheid en van het Imago van Brussel,

Sven GATZ

tion doit, quant à elle, être soumise au Parlement via une ordonnance *ad hoc*.

La délibération ci-jointe ainsi que les autres délibérations se traduiront dans l'ordonnance portant ajustement du budget 2020 qui sera introduite en octobre.

Via la présente ordonnance, le Parlement donne le pouvoir au Gouvernement bruxellois d'engager 180 millions en crédit C et de liquider 120 millions en crédit B complémentaires pour des actions spécifiques.

Les moyens peuvent être redistribués de la provision vers les différentes allocations de base.

Commentaire des articles

Article 2

Cet article prévoit 120 millions en crédit B et 180 millions en crédit C sur l'allocation de base 06.001.99.01.0100.

Les mesures de relance «one-off» dans le cadre de la pandémie COVID-19 sont des mesures urgentes pour lesquelles, conformément aux principes des droits constatés énoncés aux articles 36 et 37 de l'OOBCC, et à l'arrêté d'exécution correspondant, le crédit C doit être engagé immédiatement. Toutefois, il se peut qu'il soit nécessaire de liquider les crédits B en 2021, d'où la distinction prévue entre les crédits B et C.

Cette allocation de base est une provision spécifique destinée à couvrir les mesures dans le cadre de la pandémie du COVID-19. Au départ de cette provision, les moyens peuvent être redistribués conformément aux principes de l'OOBCC et de l'ordonnance budgétaire vers les allocations de base sur lesquelles sont imputées les actions spécifiques.

Article 3

Cet article spécifie que l'ordonnance a un effet rétroactif à la date à laquelle la délibération budgétaire n°5 est prise.

Le Ministre chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique, de la Promotion du Multilinguisme et de l'Image de Bruxelles,

Sven GATZ

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende instemming met de begrotingsberaadslaging nr. 05 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende machtiging tot het vastleggen, vereffenen en betalen van uitgaven, aan te rekenen op de algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2020

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Op voordracht van de minister van Financiën en Begroting,

Na beraadslaging,

BESLUIT :

De minister van Financiën en Begroting is ermee belast in naam van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bij het Brussels Hoofdstedelijk Parlement het ontwerp van ordonnantie in te dienen, waarvan de tekst hierna volgt :

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Artikel 2

In gevolge de gemotiveerde begrotingsberaadslaging nr. 05, gehouden conform artikel 26 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, worden op de basisallocatie 06.001.99.01.0100 de B-kredieten verhoogd met 120.000.000 euro en de C-kredieten met 180.000.000 euro.

De gemotiveerde begrotingsberaadslaging nr. 05 wordt als bijlage toegevoegd aan deze ordonnantie.

Artikel 3

Deze ordonnantie heeft uitwerking met ingang van de datum waarop de gemotiveerde begrotingsberaadslaging, nr. 05 werd genomen door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering.

PROJET D'ORDONNANCE

portant mise en vigueur de la délibération budgétaire n° 5 du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale autorisant l'engagement, la liquidation et le paiement des dépenses, à imputer au budget général des dépenses de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2020

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Sur la proposition du Ministre des Finances et du Budget,

Après délibération,

ARRÊTE :

Le Ministre des Finances et du Budget est chargé de présenter au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, au nom du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Article 2

Suite à la délibération motivée n° 5, prise conformément à l'article 26 de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, sur l'allocation de base 06.001.99.01.0100 les crédits B sont augmentés de 120.000.000 euros et les crédits C de 180.000.000 euros.

La délibération budgétaire motivée n° 5 est jointe en annexe à la présente ordonnance.

Article 3

La présente ordonnance prend effet à la date à laquelle le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a pris la délibération budgétaire motivée n° 5.

Brussel, 7 juli 2020.

De minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,

Rudi VERVOORT

De minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Financiën, Begroting, Openbaar Ambt, de Promotie van Meertaligheid en van het Imago van Brussel,

Sven GATZ

Bruxelles, le 7 juillet 2020.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé du Développement territorial et de la Rénovation urbaine, du Tourisme, de la Promotion de l'Image de Bruxelles et du Biculturel d'Intérêt régional,

Rudi VERVOORT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique, de la Promotion du Multilinguisme et de l'Image de Bruxelles,

Sven GATZ

Bijlagen

Bijlage 1

Begrotingsberaadslaging nr. 05 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende machtiging tot het vastleggen, vereffenen en betalen van uitgaven, aan te rekenen op de algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2020

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, zoals tot op heden gewijzigd ;

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 betreffende de Brusselse instellingen, zoals tot op heden gewijzigd ;

Gelet op de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, zoals tot op heden gewijzigd ;

Gelet op organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, zoals tot op heden gewijzigd, en inzonderheid op artikel 26 ;

Gelet op de ordonnantie van 17 december 2019 houdende de Algemene Uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2020 ;

Gelet op het besluit van 18 juli 2000 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot regeling van haar werkwijze en tot regeling van de ondertekening van de akten van de Regering, zoals tot op heden gewijzigd ;

Gelet op het besluit van 22 juli 2019 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot vaststelling van de verdeling van de bevoegdheden tussen de ministers van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ;

Gelet op de begrotingsberaadslaging nr. 01 van 9 april 2020 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende machtiging tot het vastleggen, vereffenen en betalen van uitgaven, aan te rekenen op de algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2020 ;

Gelet op de begrotingsberaadslaging nr. 02 van 28 mei 2020 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende machtiging tot het vastleggen, vereffenen en betalen van uitgaven, aan te rekenen op de algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2020 ;

Gelet op de begrotingsberaadslaging nr. 03 van 28 mei 2020 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende machtiging tot het vastleggen, vereffenen en betalen van uitgaven, aan te rekenen op de algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2020 ;

Gelet op de begrotingsberaadslaging nr. 04 van 18 juni 2020 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende machtiging tot het vastleggen, vereffenen en betalen van uitgaven, aan te rekenen op de algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2020 ;

Annexes

Annexe 1

Délibération budgétaire n° 05 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale autorisant l'engagement, la liquidation et le paiement des dépenses, imputables sur le budget général des dépenses de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2020

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, telle qu'elle a été modifiée jusqu'à présent ;

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, telle qu'elle a été modifiée jusqu'à présent ;

Vu la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, telle qu'elle a été modifiée jusqu'à présent ;

Vu l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, telle qu'elle a été modifiée jusqu'à présent, et notamment l'article 26 ;

Vu l'ordonnance du 17 décembre 2019 contenant le Budget général des Dépenses de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2020 ;

Vu l'arrêté du 18 juillet 2000 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, portant règlement de son fonctionnement et réglant la signature des actes du Gouvernement, tel qu'il a été modifié jusqu'à présent ;

Vu l'arrêté du 22 juillet 2019 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale fixant la répartition des compétences entre les ministres du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu la délibération budgétaire n° 01 du 9 avril 2020 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale autorisant l'engagement, la liquidation et le paiement des dépenses, imputables sur le budget général des dépenses de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2020 ;

Vu la délibération budgétaire n° 02 du 28 mai 2020 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale autorisant l'engagement, la liquidation et le paiement des dépenses, imputables sur le budget général des dépenses de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2020 ;

Vu la délibération budgétaire n° 03 du 28 mai 2020 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale autorisant l'engagement, la liquidation et le paiement des dépenses, imputables sur le budget général des dépenses de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2020 ;

Vu la délibération budgétaire n° 04 du 18 juin 2020 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale autorisant l'engagement, la liquidation et le paiement des dépenses, imputables sur le budget général des dépenses de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2020 ;

Gelet op de uitzonderlijke en onvoorzienbare omstandigheden zoals hierna vermeld ;

Overwegende de kwalificatie door de WHO van het coronavirus COVID-19 als een pandemie op datum van 11 maart 2020 ;

Overwegende dat de huidige en toekomstige maatregelen om de verspreiding van het virus onder de bevolking in te dijken, in het bijzonder de zogenaamde « social distancing- maatregelen » waartoe de Nationale Veiligheidsraad besloten heeft, van die aard zijn dat zij elke soort activiteit op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest vertragen, de goede werking van de verschillende overheidsdiensten aantasten, de sociaaleconomische activiteit van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest verzwakken en de kwetsbare bevolking in een grotere onzekerheid brengen ;

Overwegende dat de eerste begrotingsberaadslaging van 9 april 2020 reeds voorzag in een provisie van 200.000.000 euro ;

Overwegende dat de tweede begrotingsberaadslaging van 28 mei 2020 reeds voorzag in een bijkomende provisie van 200.000.000 euro ;

Overwegende dat de derde begrotingsberaadslaging van 28 mei 2020 reeds voorzag in een bijkomende provisie van 33.700.000 euro en dit specifiek met het oog op het aanleggen van een provisie voor contactonderzoek, beschermingsmateriaal en het behoud van de maatregelen voor daklozen ;

Overwegende dat de vierde begrotingsberaadslaging van 18 juni 2020 reeds voorzag in een bijkomende provisie van 30.000.000 euro ;

Overwegende dat de onzekerheid over de toestand van de crisis niet toelaat om de uitgaven nauwkeurig te voorspellen wordt voorgesteld om bijkomend 120 miljoen in B-krediet en 180 miljoen in C-krediet te voorzien en dit gelet op het feit dat de one-off relancemaatregelen in het kader van de COVID-19 pandemie urgente maatregelen zijn waarvoor het C-krediet, conform de principes van de vastgestelde rechten vermeld in artikel 36 en 37 van de OOBBC en het bijhorende uitvoeringsbesluit, onmiddellijk moet worden vastgelegd. Het is evenwel mogelijk dat er nog B-kredieten moeten vereffend worden in 2021, vandaar het onderscheid tussen het voorziene B- en C-krediet ;

Gelet op de dringendheid van de uitgaven zoals hierna gemotiveerd ;

Overwegende dat de dringendheid wordt gemotiveerd door de absolute noodzaak om de verschillende maatregelen die het Gewest neemt in deze periode van pandemie te kunnen financieren ;

Overwegende dat de dringendheid wordt gemotiveerd door het feit dat het Gewest zijn kernopdrachten moet kunnen blijven vervullen ondanks de huidige omstandigheden die verband houden met de gezondheids crisis ten gevolge van COVID-19 en het bijgevolg van fundamenteel belang is om het toe te laten snel te reageren op de situaties waarmee het zal worden geconfronteerd en om de noodzakelijke beslissingen te nemen met de vereiste snelheid en flexibiliteit om aan de behoeften tegemoet te komen ;

Overwegende dat de in deze beraadslaging voorgestelde uitgaven geregulariseerd zullen worden via het ontwerp van ordonnantie houdende de aanpassing van de Algemene Uitgavenbegroting 2020 voor het begrotingsjaar 2020, dat bij het Brussels Hoofdstedelijk Parlement zal worden ingediend ;

Op de voordracht van de Minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ;

Vu les circonstances exceptionnelles et imprévisibles reprises ci-après ;

Considérant la qualification de l'OMS du coronavirus COVID-19 comme une pandémie en date du 11 mars 2020 ;

Considérant que les mesures, actuelles et à venir, prises pour limiter la propagation du virus dans la population, en particulier les mesures dites « de distanciation sociale » décidées par le Conseil National de Sécurité sont de nature à ralentir toute forme d'activité sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale, à affecter le bon fonctionnement des différents services publics, à fragiliser l'activité socio-économique de la Région de Bruxelles-Capitale et à placer les publics fragilisés dans une plus grande précarité ;

Considérant que la première délibération du 9 avril 2020 prévoyait déjà une provision de 200.000.000 euros ;

Considérant que la deuxième délibération budgétaire du 28 mai 2020 prévoyait déjà une provision supplémentaire de 200.000.000 euros ;

Considérant que la troisième délibération budgétaire du 28 mai 2020 prévoyait déjà une provision supplémentaire de 33.700.000 euros et ce notamment en vue de prévoir une provision nécessaire pour le suivi des contacts, le matériel de protection et le maintien des mesures pour les sans-abri ;

Considérant que la quatrième délibération budgétaire du 18 juin 2020 prévoyait déjà une provision supplémentaire de 30.000.000 euros ;

Considérant que l'incertitude quant à l'état de la crise ne permet pas de prévoir avec précision les dépenses, il est proposé de prévoir un crédit B supplémentaire de 120 millions et un crédit C supplémentaire de 180 millions, et ce compte tenu du fait que les mesures de relance « one-off » dans le cadre de la pandémie COVID-19 sont des mesures urgentes pour lesquelles, conformément aux principes des droits établis énoncés aux articles 36 et 37 de l'OOBBC et à l'arrêt d'exécution, le crédit C doit être engagé immédiatement. Toutefois, il se peut qu'il soit nécessaire de liquider en 2021, d'où la distinction entre les crédits B et C prévus ;

Vu l'urgence des dépenses comme motivée ci-après ;

Considérant l'urgence motivée par l'absolue nécessité de pouvoir financer les différentes mesures que la Région prend en cette période de pandémie ;

Considérant que l'urgence est motivée par le fait que la Région de Bruxelles-Capitale doit pouvoir continuer à remplir ses missions essentielles malgré les circonstances actuelles liées à la crise sanitaire du COVID-19 et qu'il est donc fondamental de lui permettre de réagir rapidement face aux situations auxquelles elle sera confrontée et de prendre les décisions indispensables avec la rapidité et la souplesse requise pour répondre aux besoins ;

Considérant que les dépenses proposées dans cette délibération, seront régularisées par la voie du projet d'ordonnance contenant l'ajustement du Budget général des Dépenses de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2020, qui sera introduit au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Sur la proposition du Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1

In het kader van de COVID-19 en de hieraan verbonden sociaal-economische maatregelen die moeten worden getroffen, wordt de provisie, ingeschreven op basisallocatie 06.001.99.01.0100, verhoogd met 180.000.000 euro in C-kredieten en 120.000.000 in B-kredieten, zoals opgenomen in de tabel in bijlage bij deze beraadslaging. De Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest kan bij Regeringsbesluit de kredieten herverdelen naar de betrokken basisallocaties. Gelet op de specificiteit van de maatregelen en de hoogdringendheid moet geen voorafgaandelijk advies van de Inspectie van Financiën worden ingewonnen voor de herverdelingen vanuit deze provisie.

Artikel 2

Een origineel exemplaar van deze beraadslaging wordt overgemaakt aan het Brussels Hoofdstedelijk Parlement, het Rekenhof, de Inspectie van Financiën, de Controleurs van de vastleggingen en vereffeningen en aan de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel.

Artikel 3

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bevoegd voor Financiën en Begroting is belast met de voorlegging van dit besluit aan het Brussels Parlement, als vermeld in artikel 26, § 2 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle.

Opgemaakt, in 6 exemplaren, te Brussel, op 7 juli 2020.

De minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang,

Rudi VERVOORT

De minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Mobiliteit, Openbare Werken en Verkeersveiligheid,

Elke VAN DEN BRANDT

De minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie,

Alain MARON

De minister bevoegd voor Financiën, Begroting, Openbaar Ambt, de Promotie van Meertaligheid en van het Imago van Brussel,

Sven GATZ

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}

Dans le cadre du COVID-19 et des mesures socio-économiques qui doivent être prises en la matière, la provision, inscrite sur l'allocation de base 06.001.99.01.0100, est augmentée de 180.000.000 euros en crédits C et de 120.000.000 euros en crédits B, comme repris dans le tableau annexé à cette délibération. Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale peut, par arrêté du gouvernement, redistribuer les crédits vers les allocations de base concernées. Vu la spécificité des mesures et leur caractère urgent, l'avis préalable de l'Inspection des Finances n'est pas requis pour l'arrêté de ventilation.

Article 2

Un exemplaire original de la présente délibération est transmis au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, à la Cour des comptes, à l'Inspection des Finances, aux Contrôleurs des engagements et des liquidations et au Service public régional de Bruxelles.

Article 3

Le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale qui a les Finances et le Budget dans ses attributions est chargé de soumettre le présent arrêté au Parlement bruxellois, tel que mentionné à l'article 26, § 2 de l'ordonnance organique portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle.

Fait, en 6 exemplaires, à Bruxelles, le 7 juillet 2020.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé du Développement territorial et de la Rénovation urbaine, du Tourisme, de la Promotion de l'Image de Bruxelles et du Biculturel d'Intérêt régional,

Rudi VERVOORT

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la Mobilité, des Travaux publics et de la Sécurité routière,

Elke VAN DEN BRANDT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de la Transition climatique, de l'Environnement, de l'Énergie et de la Démocratie participative,

Alain MARON

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique, de la Promotion du Multilinguisme et de l'Image de Bruxelles,

Sven GATZ

De minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Werk en Beroepsopleiding, digitalisering en Plaatselijke Besturen,

Bernard CLERFAYT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi et de la Formation professionnelle, de la Transition numérique et des Pouvoirs locaux,

Bernard CLERFAYT

Bijlage 2

Annexe 2

M/O	P	A	BA — AB	Benaming — Libellé	C-krediet — Crédit C	B-krediet — Crédit B
06	001	99	01.01.00	Provisieel krediet bestemd voor het dekken van allerhande uitgaven / Crédit provisionnel destiné à couvrir des dépenses diverses		
				Crédit initial 2020/ Initieel krediet 2020	0	0
				Beraadslaging nr. 01 / Délibération n° 01	200.000	200.000
				Beraadslaging nr. 02 / Délibération n° 02	200.000	200.000
				Beraadslaging nr. 04 / Délibération n° 03	30.000	30.000
				Kredietverhoging / Augmentation de crédit	180.000	120.000
				Aangepast krediet / Crédit ajusté	610.000	550.000
				Totaal voor programma 001 / total du programme 001		
				Initieel krediet 2020 / Crédit initial 2020	513	513
				Beraadslaging nr. 01 / Délibération n° 01	200.000	200.000
				Beraadslaging nr. 02 / Délibération n° 02	200.000	200.000
				Beraadslaging nr. 03 / Délibération n° 03	33.700	33.700
				Beraadslaging nr. 04 / Délibération n° 04	30.000	30.000
				Kredietverhoging / Augmentation de crédit	180.000	120.000
				Aangepast krediet / Crédit ajusté	644.213	584.213
				Totaal voor opdracht 06 / total de la mission 06/		
				Initieel krediet 2020 / Crédit initial 2020	351.976	351.976
				Beraadslaging nr. 01 / Délibération n° 01	200.000	200.000
				Beraadslaging nr. 02 / Délibération n° 02	200.000	200.000
				Beraadslaging nr. 03 / Délibération n° 03	33.700	33.700
				Beraadslaging nr. 04 / Délibération n° 04	30.000	30.000
				Kredietverhoging / Augmentation de crédit/	180.000	120.000
				Aangepast krediet / Crédit ajusté	995.676	935.676
				Beraadslaging — Délibération	C-krediet — Crédit C	B-krediet — Crédit B
				Totaal / total		
				initieel krediet 2020 / Crédit initial 2020	0	0
				beraadslaging nr. 01 / Délibération n° 01	200.000	200.000
				beraadslaging nr. 02 / Délibération n° 02	200.000	200.000
				beraadslaging nr. 04 / Délibération n° 04	30.000	30.000
				kredietverhoging / Augmentation de credit	180.000	120.000
				aangepast krediet / Crédit ajusté	610.000	550.000